

3 1761 11637144 4



CA1

MI

-Z233

GOVT

CA)

MI

Z233

(2)



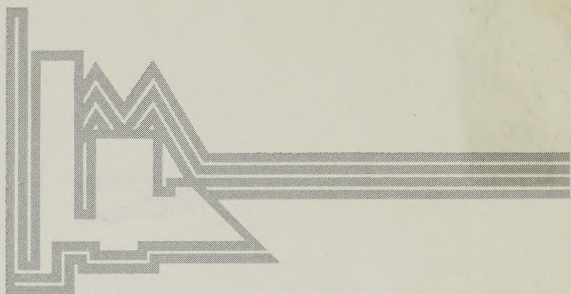
Immigrating to Canada

Initial Information for Applicants



Employment and
Immigration Canada

Emploi et
Immigration Canada



(This pamphlet explains the parts of Canada's immigration law that will affect people intending to immigrate; however, it is not a legal document. If you require a precise, legal interpretation, please refer to the 1976 Immigration Act and Regulations.)

The Canadian government has offices in many parts of the world where immigration officers assist people who intend to make Canada their new home. These officers can tell you about the country's immigration law, its climate, geography, living and working standards, and other aspects of Canadian life. And, if you apply to immigrate to Canada, they will process your application.

The services provided by immigration officers are free of charge. You should beware of people or agencies who charge a fee to help you with your application. Private agencies or individuals cannot improve your chances of acceptance or hasten the processing of your application.

WHO CAN APPLY

Anyone can apply to immigrate to Canada. Although the overall number of immigrants Canada can absorb is set by the government, there is no quota on the number of immigrants admitted from any particular country or area of the world.

HOW TO APPLY

You may apply at any Canadian government office outside Canada either on your own initiative or with the sponsorship of a close relative living in Canada. Visitors to Canada who decide that they want to live in the country permanently cannot do so by remaining and applying from within. Everyone wishing to immigrate to Canada is required to apply while still living abroad.

If your application indicates that you may be able to settle successfully in Canada, you will be asked to appear for a personal interview. Then, if your application is approved, the immigration officer will counsel you on working and living conditions in Canada and answer any questions you may have about the country.

HOW THE SELECTION SYSTEM WORKS

Immigrants are selected under three admissible classes — the family class, refugees, and independent and other applicants who apply on their own initiative with or without the assistance of relatives in Canada.

All applicants are selected according to universal standards designed to determine their ability to adjust to Canadian life and settle successfully. Except for refugees, retirees, and members of the family class, applicants are assessed against a detailed point system based on education, vocational training, experience, prospects for employment, a pre-arranged job, destination in Canada, age, knowledge of the English and French languages, personal suitability, and the presence of relatives in Canada.

Also, medical and background checks are made to determine whether there are legal or health barriers that would prevent applicants from being admitted to Canada as permanent residents.

Pre-arranged employment means a firm job offer by an employer in Canada, made following confirmation by the Canadian government that no citizen or permanent resident of Canada is qualified and available to fill the job in question. A designated occupation is one in an area of Canada identified as having a shortage of workers in that occupation.

PROCESSING APPLICATIONS

All applications are processed as quickly as possible. But, because thousands of applications are received each year, a global priority system has been established to ensure that sponsored family members and refugees seeking resettlement receive the highest priority. There may be longer waiting periods for other applicants.

Unnecessary inquiries can slow the process. You should contact the immigration officer only when asked to do so, except if you wish to provide additional information such as a change of marital status, the birth of a child or a change of address. And, you should wait until you have been officially notified that you may proceed to Canada before you give up your present employment or dispose of your possessions.

SUPPORTING DOCUMENTS

When requested, applicants should present all relevant documents to the immigration officer. These may include: birth or baptismal certificates for all members of the family; marriage certificates, separation or divorce papers; educational transcripts, technical or professional certificates; and, if possible, letters of reference.

If your application is approved, you will need these papers at the time of your arrival in Canada. And, it would be helpful if they could be translated into English or French before you leave your homeland.

EMPLOYMENT

If it appears likely at the time of your interview that you will be selected for admission to Canada, the immigration officer will discuss locations in Canada that offer opportunities for employment in your particular occupation. However, if your application is approved, you may be asked to change your destination should the demand for your skills have shifted to another part of the country by that time.

LANGUAGE

Canada has two official languages — English and French. Before leaving for Canada, all immigrants should attempt to acquire working knowledge of one or both of the languages, depending upon their destination in the country. The immigration officer will indicate which language is predominant in the part of Canada where you wish to settle.

PROFESSIONAL AND TRADE LICENSING

Most professions in Canada are regulated by provincial legislation and professional associations. Before leaving home, prospective immigrants should ensure that any professional qualifications they have will be recognized in Canada.

The skilled trades are also regulated by provincial, municipal, or union standards, and those entering a trade must produce certificates of their qualifications. Union membership in your country does not mean automatic membership in Canada. Tradespeople are expected to apply for union membership on their own initiative.

Information concerning requirements for specific occupations in Canada is available from the Canadian government office where you apply.

FUNDS

When you arrive in Canada, you will need money for expenses while you get settled. The immigration officer who processes your application will tell you how much money to have available for this purpose.

HOUSEHOLD GOODS

Most household and personal effects which you own and have used before arriving in Canada can be brought in without tariffs or taxes. However, all such goods must be kept for 12 months after arrival in Canada, or they will be subject to normal duties and taxes. Automobiles or trucks owned and used before arrival may be brought to Canada if they meet Canadian safety regulations and are to be used only for family transportation. Further information on Customs regulations is available from the Canadian government office where you apply.

For further information on immigrating to Canada contact an immigration officer at any Canadian government office outside Canada, or if you are in Canada, contact the nearest Canada Immigration Centre.

FONDS

A votre arrivée au Canada, vous aurez besoin d'un certain montant pour payer les dépenses que vous engagerez en vous établissant. L'agent d'immigration qui étudie votre demande vous informera du montant dont vous aurez besoin à cette fin.

ARTICLES DE MÉNAGE

La plupart des articles de ménage et des biens personnels que vous possédez et avez utilisés avant votre arrivée au Canada peuvent y être conservés pendant douze mois après l'arrivée au Canada, sinon ils seront assujettis aux droits et taxes habituels. Les voitures ou camions achetés et utilisés avant l'arrivée peuvent être amenés au Canada s'ils répondent aux normes sécuritaires canadiennes et ne serviront que comme véhicule de promenade. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements à l'égard des règlements touchant les douanes en vous adressant au bureau du gouvernement canadien où vous présentez votre demande.

Pour avoir des précisions au sujet de l'immigration au Canada, veuillez communiquer avec un agent d'immigration en poste à tout bureau du gouvernement canadien à l'étranger ou, si vous vous trouvez au Canada, veuillez communiquer avec le Centre d'immigration du Canada le plus proche.

EMPLOI

S'il semble probable au moment de l'entrevue que vous serez admis au Canada, l'agent d'immigration vous informera des endroits qui offrent des débouchés dans votre sphère d'activité. Toutefois, si votre demande est approuvée, on vous priera peut-être de modifier votre lieu de destination si, à ce moment, la demande à l'égard de vos compétences provient d'un autre secteur du pays.

LANGUES

Le Canada possède deux langues officielles, le français et l'anglais. Avant de venir au Canada, tout immigrant devrait essayer d'acquérir quelques connaissances de l'une ou des deux langues, en fonction de son lieu de destination au pays. L'agent d'immigration vous indiquera la langue qui prédomine au sein de la région du Canada où vous souhaitez vous établir.

AUTORISATION DE PRATIQUER UNE PROFESSION OU UN MÉTIER

La plupart des professions au Canada sont régies, dans chaque province, par des associations professionnelles et des organismes de réglementation. Avant de quitter leur pays, les immigrants éventuels doivent s'assurer que leurs compétences professionnelles seront reconnues au Canada.

Les corps de métier sont également régis par des normes provinciales, municipales ou syndicales, et les travailleurs qui deviennent membres d'un corps de métier doivent présenter une attestation relative à leurs compétences. Le fait que vous soyez syndiqué dans votre pays ne signifie pas automatiquement que vous deviendrez membre du même corps de métier au Canada. Les gens du métier doivent présenter une demande d'affiliation syndicale de leur propre chef.

Le bureau du gouvernement canadien où vous présentez votre demande peut vous donner des renseignements concernant les exigences relatives à des professions particulières au Canada.

Un emploi réservé signifie une offre d'emploi confirmée de la part d'un employeur au Canada, qui est faite après que les autorités canadiennes compétentes ont confirmé qu'aucun citoyen ou résident permanent du Canada ne réunissait les compétences voulues et n'était disposé à combler le poste en question. Une profession désignée en est une qui rentre dans un secteur d'activité au Canada où sévit une pénurie de travailleurs qualifiés.

ÉTUDE DES DEMANDES

Toutes les demandes sont étudiées aussi rapidement que possible. Toutefois, comme des milliers de demandes sont reçues à chaque année, une formule globale de priorité a été mise sur pied pour faire en sorte que les personnes appartenant à la catégorie de la famille qui sont parrainées et les réfugiés désireux de s'établir au Canada reçoivent la plus haute priorité. Il se peut que les autres requérants aient à subir une période d'attente plus longue.

Des demandes de renseignements inutiles peuvent ralentir l'étude d'une demande. Vous ne devez communiquer avec l'agent d'immigration que si vous êtes prié de le faire, sauf si vous désirez fournir des renseignements supplémentaires comme une modification du statut matrimonial, la naissance d'un enfant ou un changement d'adresse. De plus, avant de quitter votre emploi actuel ou de vendre vos biens, vous devez attendre un avis officiel vous informant que vous pouvez vous rendre au Canada.

PIÈCES JUSTIFICATIVES

Lorsqu'ils sont priés de le faire, les requérants doivent remettre à l'agent d'immigration tous les documents pertinents en leur possession. Il peut s'agir des pièces justificatives suivantes : extraits de naissance ou de baptême de tous les membres de la famille, certificats de mariage, attestations de séparation ou de divorce, doubles de relevés de notes, brevets techniques ou professionnels et, si possible, lettres de référence.

Si votre demande est approuvée, vous aurez besoin de ces documents à votre arrivée au Canada. En outre, il serait utile de les faire traduire en français ou en anglais avant de quitter votre pays d'origine.

- tout enfant de moins de 13 ans qui est un orphelin, un enfant abandonné ou un enfant sous la garde du bien-être social que le répondant désire adopter; ou
- un parent, quel que soit son âge ou son lieu de parenté avec le répondant, et toute personne à sa charge qui l'accompagne, si le répondant ne possède aucun proche parent vivant au Canada et ne peut autrement paraîner une autre personne.

RÉFUGIÉS

Les réfugiés qui désirent s'établir au Canada sont appréciés en fonction des facteurs conçus afin de cerner leur aptitude générale à s'adapter à la vie au Canada et aussi d'après le montant d'aide à l'établissement qui peut leur être accordé au pays.

En outre, si une crise survient, certaines autres catégories de personnes persécutées et déplacées peuvent, pour des motifs humanitaires, être admises en vertu de critères de sélection plus souples.

IMMIGRANTS INDÉPENDANTS ET AUTRES

Cette catégorie renferme les parents aidés, les entrepreneurs, les retraités, les travailleurs autonomes et les autres personnes qui présentent une demande d'immigration de leur propre chef aux bureaux du gouvernement canadien à l'étranger. Abstraction faite des retraités, les personnes comprises dans cette catégorie sont appréciées et choisies en vertu de la formule de points. Celles qui possèdent une offre d'emploi confirmée de la part d'un employeur canadien ou qui ont des parents au Canada disposés à les aider à s'y établir recevront des points pour ces facteurs. Les requérants, autres que les entrepreneurs ou les travailleurs autonomes, qui n'ont pas d'emploi réservé ou de profession désignée, doivent posséder des compétences en demande au Canada ainsi que de l'expérience dans leur sphère d'activité.

La politique canadienne d'immigration est de compétence fédérale, mais son application a lieu avec les gouvernements provinciaux. En conséquence, les priorités d'une province en matière d'immigration peuvent avoir leur effet sur l'entrée des requérants.

LA CATÉGORIE DE LA FAMILLE

La demande des gens désireux de venir au Canada à titre de personnes appartenant à la catégorie de la famille doit être parrainée par un proche parent, âgé d'au moins 18 ans, vivant actuellement au Canada et possédant le statut de résident permanent ou de citoyen.

Les personnes appartenant à la catégorie de la famille ne seront pas appréciables en vertu de la formule de points, mais elles devront convaincre un agent d'immigration qu'elles répondent aux critères fondamentaux de santé et de bonne réputation. De plus, avant qu'un visa d'immigration puisse être délivré, le répondant au Canada doit prouver qu'il possède des fonds suffisants pour payer le logement, les soins et la subsistance du requérant et des personnes à sa charge qui l'accompagnent.

Les personnes appartenant à la catégorie de la famille en vertu de leur lien de parenté avec le répondant sont les suivantes:

- Conjoint et enfants non mariés de moins de 21 ans;

- enfants non mariés de moins de 21 ans;

- parents ou grands-parents âgés de 60 ans ou plus (les citoyens canadiens peuvent parrainer leurs parents quel que soit l'âge de ces derniers) et toute personne à leur charge qui les accompagne;

- parents ou grands-parents de moins de 60 ans qui sont veufs ou incapables d'exercer un emploi, et toute personne à leur charge qui les accompagne;

- frères, sœurs, neveux, nièces ou petits-enfants orphelins, non mariés et âgés de moins de 18 ans;

- fiancé(e) et enfants non mariés qui l'accompagnent et qui ont moins de 21 ans; et

COMMENT PRÉSENTER UNE DEMANDE

Vous pouvez présenter une demande dans tout bureau du gouvernement canadien à l'étranger, de votre propre chef ou sous le parrainage d'un proche parent demeurant au Canada. Les visiteurs au Canada qui décident d'y vivre en permanence ne peuvent le faire en y demeurant et en présentant une demande à l'intérieur du pays. Une personne qui désire immigrer au Canada doit présenter sa demande alors qu'elle demeure en-core à l'étranger.

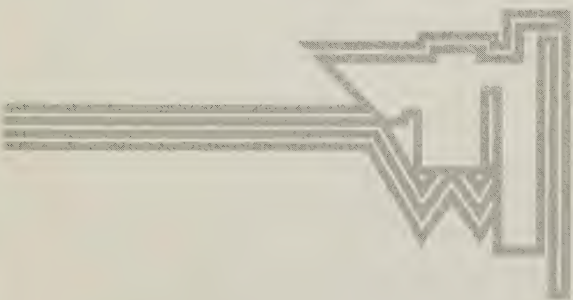
Lorsque la demande d'une personne semble indiquer qu'elle est apte à s'établir au Canada, elle est ensuite priée de se présenter à une entrevue. La demande une fois approuvée, l'agent d'immigration renseigne le requérant sur les conditions de vie et de travail au Canada et répond aussi à toutes les questions au sujet de ce pays.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE SÉLECTION

Les immigrants sont choisis en vertu de trois catégories de personnes admissibles, savoir: la catégorie de la famille, les réfugiés, les requérants indépendants et tous les autres requérants qui présentent une demande de leur propre chef avec ou sans l'aide de parents au Canada.

Tous les requérants sont choisis en fonction de normes générales conçues afin de déterminer leur aptitude à s'adapter à la vie au Canada et à s'y établir avec succès. Sauf pour ce qui concerne les réfugiés, les retraités et les personnes appartenant à la catégorie de la famille, les requérants sont appréciés en fonction d'une formule de points approfondie qui tient compte du niveau d'études, de la formation professionnelle, de l'expérience, des perspectives d'emploi, de l'existence d'un emploi réservé, du lieu de destination au Canada, de l'âge, de la connaissance de l'anglais et du français, des qualités personnelles et de la présence de parents au Canada.

En outre, on procède à des vérifications touchant l'état de santé et les antécédents pour déterminer s'il existe des obstacles d'ordre juridique ou des motifs de santé qui peuvent empêcher le requérant d'être admis au Canada à titre de résident permanent.



(La présente brochure explique les dispositions de la Loi sur l'immigration du Canada qui touchent les personnes qui désirent immigrer dans notre pays; toutefois, il ne s'agit pas d'un document ayant force de loi. Si vous désirez obtenir une interprétation précise, veuillez consulter la Loi de 1976 et le Règlement sur l'immigration.)

Le gouvernement canadien possède des bureaux dans nombre de pays du globe où des agents d'immigration offrent leur aide aux personnes qui ont l'intention de s'établir au Canada. Ces agents peuvent vous renseigner sur la Loi sur l'immigration, le climat du Canada, sa géographie, ses conditions de vie et de travail et sur d'autres aspects de la vie canadienne. De plus, si vous désirez immigrer au Canada, ils étudieront votre demande.

Les services offerts par les agents d'immigration sont gratuits. Il faut se méfier des personnes ou des agences qui s'offrent, contre rémunération, de vous aider à remplir votre demande. Elles ne peuvent d'aucune façon accroître vos chances d'être admis au Canada ou accélérer l'étude de votre demande.

QUI PEUT PRÉSENTER UNE DEMANDE?

Toute personne peut présenter une demande d'immigration au Canada. Le nombre total d'immigrants que peut accueillir le Canada est fixé par le gouvernement, mais il n'existe pas de quota quant au nombre d'immigrants admis d'un pays ou d'une région particulière du monde.



Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada

Immigration au Canada Renseignements préalables à l'intention des requérants

